

Porównanie tłumaczeń I Kronik 23:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Synowie Szimiego: Szelomit i Chazjel, i Haran – trzech; ci byli naczelnikami (rodów) ojców Ladana.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synowie Szimiego: Szelomit, Chazjel i Haran — trzech. Byli oni naczelnikami rodów Ladana.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Synowie Szimejego: Szelomit, Chaziel i Haran — <i>ci</i> trzech <i>byli</i> naczelnikami rodów Ladana.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Synowie Semejowi: Salomit, i Hazyjel, i Haran, ci trzech. Cić byli przedniejsi domów ojcowskich z Laadana.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie Semei: Salomit i Hosiel, i Aran, trzech; ci są przedniejszy familij Leedan.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Szimejego: Szelomit, Chazjel i Haran trzech. Ci byli naczelnikami rodów Ladana.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synowie Szimejego to: Szelomit, Chazjel i Haran, razem trzech; ci byli naczelnikami rodów Laadana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Trzej synowie Szimeiego: Szelomit, Chaziel i Haran. Oto naczelnicy rodów Ladana.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synami Szimeiego byli: Szelomit, Chazjel i Haran - ci trzech. Oni byli przywódcami rodów wywodzących się od Ladana.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Synami Szimiego byli: Szelomit, Chaziel i Haran - ci trzech. Byli oni naczelnikami rodów Ladana.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини Семея: Саломіт і Іїл і Едан, три. Ці володарі батьківщин Едана.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synami Szymej: Salomot, Chezjel i Haran, ci trzech. Ci byli przedniejszymi domów ojcowskich z Ladana.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Synami Szimeja byli: Szelomot i Chaziel, i Haran – trzech. Ci byli głowami domów patriarchalnych Ladana.